EL PADRE NUESTRO

La Oración Aramea de Jesús

1. **Abvuun d´bashmalla**

PADRE NUESTRO QUE ESTAS EN LOS CIELOS

¡OH TU CAUSA UNICA! PADRE-MADRE DEL COSMOS

2. **Nethkadash shmoj**

SANTIFICADO SEA TU NOMBRE

FIJA TU LUZ DENTRO DE NOSOTROS HACIENDOLA UTIL, COMO LOS RAYOS DE UN FARO MUESTRAN EL CAMINO.

3. **Tété malkutáj**

VENGA A NOSOTROS TU REINO

CREA TU REINO DE UNIDAD AHORA, A TRAVES DE NUESTROS ARDIENTES CORAZONES Y DISPUESTAS MANOS

4. **Nehjue tsivianaj aikana d´bashmalla af b´ar´a**

HAGASE TU VOLUNTAD EN LA TIERRA COMO EN EL CIELO

ENTONCES, TU DESEO UNICO ACTUA CON EL NUESTRO EN TODA LUZ Y EN TODAS LAS FORMAS.

5. **Javlan lakjma d´sunkjanan llaomana**

DANOS HOY NUESTRO PAN DE CADA DIA

DANOS LO QUE NECESITAMOS CADA DIA TANTO EN ALIMENTO COMO EN SABIDURIA INTERNA

6. **Washboklan kjauben (wakjtagein) aikana d´af janan shwok´n l´jai´a´bein**

PERDONA NUESTRAS OFENSAS ASI COMO NOSOTROS TAMBIEN PERDONAMOS A LOS QUE NOS OFENDEN

LIBERANOS DE LAS ATADURAS DE LOS ERRORES QUE NOS ENVUELVEN, ASI COMO NOSOTROS DESATAMOS LAS ATADURAS QUE RETENEMOS POR LOS ERRORES DE LOS OTROS

7. **Wela tajlan l´nesyuna**

NO NOS DEJES CAER EN LA TENTACION

NO NOS DEJES CAER EN LA DESATENCION/DISTRACCION/OLVIDO

8. Ela patsan min bisha

Y LIBRANOS DE TODO MAL

LIBERANOS DE LA INMADUREZ (DISONANCIA/DESARMONIA)

9. **Metul delage malkutáj wajaila wateshbukjta laj´lam almin**

PORQUE TUYO ES EL REINO, TUYO EL PODER Y LA GLORIA POR SIEMPRE

DE TI NACE LA VOLUNTAD QUE RIGE TODO, EL PODER Y LA VIDA PARA ACTUAR, LA CANCIÓN QUE TODO LO EMBELLECE, QUE DE ERA EN ERA SE RENUEVA.

10. **Ameyn**

AMEN

EN VERDAD VENGA PODER A ESTAS AFIRMACIONES, PARA QUE ELLAS SEAN LA FUENTE DESDE LA CUAL CREZCAN TODAS MIS ACCIONES.

SELLADO EN CONFIANZA Y FE.

Las transliteraciones y traducciones son del libro Las Oraciones del Cosmos : Meditaciones sobre Las Palabras de Jesús en Arameo (Harper Collins, 1990). © 1990 Neil Douglas-Klotz. Todos los derechos reservados, Incluido el derecho de hacer uso del texto completo o en partes. En el Reino Unido, contacta: Edinburgh Institute for Advanced Learning, 6 Houston Avenue, Glenrothes KY76FL, Scotland. La pagina Web internacional de Abwoon Network es www.abwoon.org